

發展服務部

1600 NINTH STREET, Room 320, MS 3-9
SACRAMENTO, CA 95814
TTY (916) 654-2054 (聽障人士) (916) 654-1954



2018年12月21日

收件人： 地區中心執行長

主旨： 獨立協助者

自我決定計畫 (SDP) 的參加者可選擇某人協助他們實行計畫。那個人稱為獨立協助者。本函旨在描述SDP獨立協助者的角色及要求。

獨立協助者的角色

獨立協助者，如福利及機構法典 (W&I) §4685.8 (c) (2) 規定 (見附件)，是參加者選擇並指導的人士並能提供下列協助：

- 協助個人做出關於個人預算的明智決定；
- 依據參加者的個人課程計畫 (IPP) 尋找、使用及協調服務及支持；
確定立即及長期需求並發展選擇符合那些需求；
- 代表參加者帶領、參與及/或倡導個人中心規劃過程並發展IPP；及
- 取得已確定的服務及支持。
-

獨立協助者的要求

擔任獨立協助者的個人必須自費接受下列訓練：

- 自我決定原則；
-
- 個人中心規劃過程；及
「獨立協助者的角色」規定的其他責任。

「建立合作關係，支持選擇」

地區中心執行長

2018年12月21日

第2頁

參加者及他們的財務管理服務提供者將證明可能獨立協助者已符合上述的訓練要求。

下列個人不得擔任有薪獨立協助者：

- 依據參加者的IPP提供其他服務的個人；
- 由個人/機構聘僱提供參加者服務的個人；
- 未成年參加者的家長；或
- 參加者的配偶。

選擇獨立協助者

若SDP參加者選擇聘僱一名以上獨立協助者，那些服務的費用由獨立協助者及參加者協商，並從參加者的個人預算支付。參加者決定需要協助者的哪些服務並可選擇一名以上協助者擔任不同的角色。不得增加個人預算涵蓋獨立協助者的費用。

若參加者選擇聘僱一名獨立協助者，參加者可依據「獨立協助者的角色」規定，利用地區中心服務協調員提供服務。

參加者應選擇一名讓人安心的獨立協助者，瞭解他們的需求及熟悉社區的人士。雖然獨立協助者不需要證書，部分訓練提供者可頒發完成訓練的證書或類似證明。這可幫助參加者確認協助者接受過的訓練內容。參加者可利用SDP說明會提供的面試問題範例幫助選擇獨立協助者。

地區中心執行長

2018年12月21日

若有任何相關問題，請聯絡sdb@dds.ca.gov。

敬上

原始簽名：

社區服務部助理副主任

JIM KNIGHT

附件

附件： 地區中心行政人員
地區中心首席顧問
地區中心社區服務
地區中心機構協會主任
發展障礙州議會

附件

福利及機構法典 (W&I) 獨立協助者

§4685.8 (c) (2) 「獨立協助者」是指選擇並指導的人士且未依據其IPP提供參加者服務，並不是由提供參加者服務的個人聘僱。獨立協助者可協助參加者做出關於個人預算的明智決定，並依據參加者的IPP尋找、使用及協調服務及支持。可協助確定立即及長期需求並發展選擇符合那些需求，代表參加者帶領、參與及/或倡導個人中心規劃過程並發展，及取得已確定的服務及支持。

若有獨立協助者費用，應由參加者從個人預算支付。獨立協助者應自費接受自我決定原則、個人中心規劃過程，及這項規定的其他責任的訓練。

§4685.8 (d) (3) (F) 參加者可自行選擇使用獨立協助者的服務以提供 (c) 款 (2) 項規定的服務及功能。若參加者選擇不使用獨立協助者，可使用地區中心服務協調員提供 (c) 款 (2) 項規定的服務及功能。